



PŘEKRAČUJEME HRANICE
PRZEKRACZAMY GRANICE
2014—2020



EVROPSKÁ UNIE / UNIA EUROPEJSKA
EVROPSKÝ FOND PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ
EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO



GECON – geologická příhraniční kooperační síť



GECON – geologiczna przygraniczna sieć kooperacji



NEWSLETTER / 4

Přehled akcí pořádaných v partnerských institucích projektu GECON
Przegląd wydarzeń organizowanych przez instytucje partnerskie projektu GECON
LEDEN – ČERVEN 2020 / STYCZEŃ – CZERWIEC 2020

Datum / Data	Název / Nazwa	Pořadatel / Organizator	Místo / Miejsce	Typ / Typ	Pro koho / Dla kogo	Téma / Tematyka
Leden / Styczeń						
1. 1. –1. 4.	Světové geologické fenomény prostřednictvím satelitních snímků / Światowe zjawiska geologiczne za pomocą zdjęć satelitarnych	Česká geologická služba	Praha	Výstava / Wystawa	Pro všechny / Dla wszystkich	Geologie / Geologia
11. 1.	<u>Historyczne górnictwo. Wycieczka na rozpoczęcie roku / Historické hornictví. Exkurze na začátek roku</u>	Geopark Łuk Mużakowa	03149 Forst – L. OT Horno, parking przy restauracji „Hornoer Krug” / parkoviště, u restaurace „Hornoer Krug”	Exkurze / wycieczka	Pro všechny / Dla wszystkich	Geovědy, geoturismus / Nauki o Ziemi, geoturystyka
25. 1.	S geologem na Šonovskou sopku. Šonov, Kameneč, Homole / Z geologiem na Szonowski Wulkan. Šonov, Kameneč, Homole	Geopark Broumovsko	Geopark Broumovsko, Broumov	Exkurze / wycieczka	Pro všechny / Dla wszystkich	Geovědy, geoturismus / Nauki o Ziemi, geoturystyka
Únor / Luty						
15. 2.	<u>Zimowy festiwal świąteł. Zainscenizowany spacer świetlny po Parku Mużakowskim / Zimní festival světél. Inscenovaná světelná procházka Mužakovským parkem</u>	Geopark Łuk Mużakowa	Fürst-Pückler-Park Bad Muskau	Exkurze / wycieczka	Pro všechny / Dla wszystkich	Geovědy, geoturismus / Nauki o Ziemi, geoturystyka
Březen / Marzec						
10. –12. 3.	Geologický seminář Klokočky / Seminarium geologiczne Klokočky	UNESCO Geopark Český ráj	Klokočské skály	Seminář / seminarium	Pro všechny / Dla wszystkich	Geologie, turistika / Geologia, turystyka

Datum / Data	Název / Nazwa	Pořadatel / Organizator	Místo / Miejsce	Typ / Typ	Pro koho / Dla kogo	Téma / Tematyka
16. –18. 3.	Workshop Geoparku a udržitelný rozvoj / Warsztaty Geoparku a zrównoważony rozwój	GECON CZ/ PL	Národní geopark Ralsko	Projektový workshop / Warsztaty projektowe	Projektoví partneři, odborná veřejnost / Partnerzy projektu, specjaliści	Geovědy, geoturismus / Nauki o Ziemi, geoturystyka
22. 3.	Toulky Geoparkem Ralsko. Pod Děvinem, Široký kámen, Skalní divadlo, Nová Lužice, Novinská hůrka, Kavčí skála / Wędrówki po Geoparku Ralsko. Pod Děvinem, Široký kámen, Skalní divadlo, Nová Lužice, Novinská hůrka, Kavčí skála	Geopark Ralsko o. p. s.	Geopark Ralsko	Exkurze / wycieczka	Pro všechny / Dla wszystkich	Geovědy, geoturismus / Nauki o Ziemi, geoturystyka
29. 3.	<u>Jarmark wielkanocny w Brodach.</u> <u>Rynek rzemiosła, lokalni producenci,</u> <u>lokalne produkty wielkanocne, stoiska</u> <u>gastronomiczne / Velikonoční jarmark</u> <u>v Brodach. Řemeslný trh, lokální producenti,</u> <u>lokální velikonoční produkty,</u> <u>gastronomické stánky</u>	Geopark Łuk Mużakowa	Brody	Akce pro veřejnost / Impreza publiczna	Pro všechny / Dla wszystkich	Kultura / Kultura
Duben / Kwiecień						
1. 4. –24. 5.	Land-artová soutěž pro veřejnost / Konkurs land art dla szerokiej publiczności	UNESCO Geopark Český ráj	Geopark Ralsko	Land art	Pro všechny / Dla wszystkich	Umění, tvorba, relaxace / Sztuka, twórczość, relaks
18. 4.	Kamenářský den / Dzień kamieniarski	Geopark Český ráj / Městské muzeum Nová Paka	Městské muzeum Nová Paka	Seminář, tvořivé dílny / Seminarium, workshopy kreatywne	Pro všechny / Dla wszystkich	Geologie, řemeslo, tvorivost / Geologia, rzemiosło, kreatywność
18. 4.	S geologem po Jestřebích horách. Radvanice, Důl Bohumír, Žaltman / Z geologiem po Górach Jastrzębich. Radvanice, Důl Bohumír, Żaltman	Geopark Broumovsko	Geopark Broumovsko, Radvanice	Exkurze / wycieczka	Pro všechny / Dla wszystkich	Geologie, turistika / Geologia, turystyka

Datum / Data	Název / Nazwa	Pořadatel / Organizator	Místo / Miejsce	Typ / Typ	Pro koho / Dla kogo	Téma / Tematyka
22. – 24. 4.	Workshop Geoparku jako učebnice / Warsztaty Geoparku jako podręcznik	GECON CZ/ PL	Liberec	Projektový workshop / Warsztaty projektowe	Projektoví partneři, odborná veřejnost / Partnerzy projektu, specjaliści	Geovědy, geoturismus / Nauki o Ziemi, geoturystyka
25. 4.	<u>Wycieczka rowerowa do obszaru występowania wilków / Wýlet na kole na území výskytu vlků</u>	Geopark Łuk Mużakowa	Wilcza stodoła w Erlichthof, Turnerweg 6, 02956 Rietschen	Exkurze / wycieczka	Pro všechny / Dla wszystkich	Geovědy, geoturismus / Nauki o Ziemi, geoturystyka
26. 4.	Na hranicích / Na granicach	Geopark Ralsko o. p. s.	Geopark Ralsko	Exkurze / wycieczka	Pro všechny / Dla wszystkich	Geovědy, geoturismus / Nauki o Ziemi, geoturystyka
26. 4.	Den země / Dzień Ziemi	Dům přírody Českého ráje	Dolánky u Turnova	Seminář, tvořivé dílny / Seminarium, warsztaty kreatywne	Pro všechny / Dla wszystkich	Geologie, řemeslo, tvořivost / Geologia, rzemiosło, kreatywność
Květen / Maj						
1. 5.	<u>Polsko-niemiecké závody rybáckie. Zawody wędkarskie Polskiego Związku Wędkarskiego w Łeknicy / Polsko-německá rybářská soutěž. Rybářská soutěž Polského rybářského svazu v Leknicy</u>	Geopark Łuk Mużakowa	Łeknica / Leknice	Akce pro veřejnost / Impreza publiczna	Pro všechny / Dla wszystkich	Společenské setkání, relaxace / Spotkanie towarzyskie, relaks
14. – 15. 5.	Workshop Interpretace hodnot území / Warsztaty Interpretacja wartości obszaru	GECON CZ / PL	Geopark Przedgórze Sudeckie	Projektový workshop / Warsztaty projektowe	Projektoví partneři, odborná veřejnost / Partnerzy projektu, specjaliści	Geovědy, geoturismus / Nauki o Ziemi, geoturystyka
16. 5.	Noc Muzeów / Muzejní noc	Muzeum Regionalne w Lubaniu	Lubań, PL	Výstava / Wystawa	Pro všechny / Dla wszystkich	Historia, mineralogia / Historie, mineralogie

Datum / Data	Název / Nazwa	Pořadatel / Organizator	Místo / Miejsce	Typ / Typ	Pro koho / Dla kogo	Téma / Tematyka
17. 5.	<u>Poznajemy Łuk Mużakowa – Poznáváme Mużakovský vrásový oblouk</u>	Geopark Łuk Mużakowa	Łęknica	Exkurze / Wycieczka	Pro všechny / Dla wszystkich	Geovědy, geoturismus / Nauki o Zemi, geoturystyka
Červen / Czerwiec						
18. 5. – 14. 6.	<u>Europejskie Dni Geoparku w Światowym Geoparku UNESCO Faltenbogen / Evropské dny geoparku v globálním geoparku UNESCO Faltenbogen</u>	Geopark Łuk Mużakowa	Łuk Mużakowa	Akce pro veřejnost / Impreza publiczna	Pro všechny / Dla wszystkich	Společenské setkání, relaxace / Spotkanie towarzyskie, relaks
24. 5.	Provdínské kameny II. Lysá skála, Štrausův kopec, Dlouhy vrch	Geopark Ralsko o. p. s.	Geopark Ralsko	Exkurze / wycieczka	Pro všechny / Dla wszystkich	Geologie, turistika / Geologia, turystyka
30. 5.	S geologem po Broumovských stěnách. Police nad Metují, Kovářova rokle, Suchý Důl / Z geologiem po Broumowskich Ścianach. Police nad Metují, Kovářova rokle, Suchý Důl	Geopark Broumovsko	Geopark Broumovsko, Police nad Metují	Exkurze / wycieczka	Pro všechny / Dla wszystkich	Geologie, turistika / Geologia, turystyka
30. 5.	6. ročník chrudimského rýžování zlata / VI. Rocznik Chrudimskiego Płukania Złota	Geopark Železné hory	Chrudim, CZ	Akce pro děti / Imprezy dla dzieci	Pro všechny / Dla wszystkich	Rýžování zlata / Płukanie złota
3. – 5. 6.	Workshop Geosites – mapování / Warsztaty Geosites – mapowanie	GECON CZ/ PL	Geopark UNESCO Łuk Mużakowa	Projektový workshop / Warsztaty projektowe	Projektoví partneři, odborná veřejnost / Partnerzy projektu, specjaliści	Geovědy, geoturismus / Nauki o Zemi, geoturystyka
6. – 7. 6.	Mezinárodní festival PROMĚNY / Międzynarodowy Festiwal PRZEMIANY	Geopark Ralsko o. p. s.	Geopark Ralsko, zaniklá obec / Geopark Ralsko, zanikła wioska	Festival / Festiwal	Pro všechny / Dla wszystkich	Umění, tvorba, relaxace, koncert / Sztuka, twórczość, relaks, koncert

Datum / Data	Název / Nazwa	Pořadatel / Organizator	Místo / Miejsce	Typ / Typ	Pro koho / Dla kogo	Téma / Tematyka
13. 6.	Den dětí se Žlutou ponorkou „Poznej kameny“ / Dzień Dziecka z Żółtą Łodzią Podwodną „Poznaj kamienie“	UNESCO Geopark Český ráj	Městský park Turnov	Zábava pro celou rodinu / Zabawa dla całej rodziny	Pro všechny / Dla wszystkich	Hry, dovednosti / Zabawy, umiejętności
14. 6.	Exkurze do Besedických skal / Wycieczka w Besedické skály	UNESCO Geopark Český ráj	Besedické skály	Exkurze / wycieczka	Pro všechny / Dla wszystkich	Geologie, turistika / Geologia, turystyka
21. 6.	Hradčany. Hradčany, Malá Buková, Strážovská jeskyně	Geopark Ralsko o. p. s.	Geopark Ralsko	Exkurze / wycieczka	Pro všechny / Dla wszystkich	Geologie, turistika / Geologia, turystyka



GECON – geologická příhraniční kooperační síť

GECON je tříletý projekt, jehož cílem je vznik a rozvoj česko-polské geologické kooperační sítě.

Síť je neformální platformou institucí, které spojuje společný zájem v oblasti studia, ochrany a popularizace geologického bohatství v česko-polském pohraničí. Kooperační síť má za cíl usnadnit komunikaci a spolupráci mezi těmito institucemi.

Vytvářet prostor pro setkávání laiků, profesionálů, dobrovolníků i studentů, kteří se zajímají o geologické bohatství. Propojujeme tak lidi, instituce a informace. Realizujeme společné aktivity. Zasazujeme se o ochranu geologických lokalit a geologického bohatství a zapojujeme do této činnosti i místní obyvatele.

Lead partner projektu

Geopark Ralsko o. p. s.

projektová kancelář: Mírová 102, Mimoň, 471 24

projektová manažerka: Renata Franclová, tel. : +420 724 276 807,

e-mail: renata.franclova@geoparkralsko.cz

Partneři projektu

Česká geologická služba

Technická univerzita v Liberci – Fakulta přírodovědně-humanitní a pedagogická (katedra geografie)

MAS Chrudimsko

Stowarzyszenie Geopark Przedgórze Sudeckie

Państwowy Instytut Geologiczny – Państwowy Instytut Badawczy

Muzeum Regionalne w Lubaniu

GECON – geologiczna przygraniczna sieć kooperacji

GECON to trzyletni projekt mający na celu utworzenie i rozwój Czesko-Polskiej Sieci Współpracy Geologicznej. Sieć jest nieformalną platformą instytucji, które łączą wspólne zainteresowania w dziedzinie badań, ochrony i popularyzacji bogactwa geologicznego w regionie pogranicza czesko-polskiego. Sieć współpracy ma na celu ułatwienie komunikacji i współpracy między tymi instytucjami. Stworzenie przestrzeni do spotkań amatorów, specjalistów, wolontariuszy i studentów zainteresowanych bogactwem geologicznym. Łączymy w ten sposób ludzi, instytucje i informacje. Realizujemy wspólne działania. Pracujemy na rzecz ochrony stanowisk geologicznych i bogactwa geologicznego, angażując w te działania również okolicznych mieszkańców.

Główny partner projektu

Geopark Ralsko o. p. s.

Biurowisko projektu: Mírová 102, Mimoň, 471 24,

Kierownik projektu: Renata Franclová, tel. : +420 724 276 807,

e-mail: renata.franclova@geoparkralsko.cz

Partnerzy projektu

Česká geologická služba

Technická univerzita v Liberci – Fakulta přírodovědně-humanitní a pedagogická (katedra geografie)

MAS Chrudimsko

Stowarzyszenie Geopark Przedgórze Sudeckie

Państwowy Instytut Geologiczny – Państwowy Instytut Badawczy

Muzeum Regionalne w Lubaniu

Kdo jsme?

Geopark Ralsko o. p. s.

Národní geopark Ralsko je území s bohatým geologickým dědictvím, které též nabízí výjimečné scenérie nedotčené přírody. Nachází se v turistické oblasti Máchův kraj. Posláním geoparku je zpřístupnit území bývalého vojenského prostoru šetrné turistice a připomenout historické osídlení kraje, sahající až do 13. století.

www.geoparkralsko.cz

Česká geologická služba

Česká geologická služba je respektovaná státní organizace, která vytváří, uchovává a poskytuje nestranné expertní geologické informace.

Je jedinou institucí, jejímž posláním je soustavný výzkum geologické stavby v rozsahu celého území ČR.

www.geology.cz

Technická univerzita v Liberci

Fakulta přírodovědně-humanitní a pedagogická (katedra geografie)

Technická univerzita v Liberci je vedoucí výzkumnou a vzdělávací institucí v Libereckém kraji, která vychovává nové generace odborníků v mnoha oblastech technických, přírodních a humanitních věd.

www.tul.cz

MAS Chrudimsko / Geopark Železné hory

Místní akční skupina Chrudimsko je spolek místních samospráv, neziskových organizací i soukromých společností a podnikatelů. Od roku 2013 podporuje udržitelný rozvoj na Chrudimsku včetně území Geoparku Železné hory.

www.maschrudimsko.cz

Geopark Przedgórze Sudeckie

Geopark Przedgórze Sudeckie je nevládní organizace, angažující se ve prospěch společnosti a v ochraně a propagaci neživého dědictví i historických a kulturních hodnot. Jeho zájmem je všestranný rozvoj celé oblasti.

www.geopark.org.pl

Polská geologická služba

Polská geologická služba – Národní výzkumný ústav je nejstarším polským vědeckým institutem s celostátním rozsahem.

Zřizovatelem je ministrovo životního prostředí. Vedle vědecké činnosti v oblasti geologie ústav vykonává státní službu v oblasti geologické a hydrogeologické.

www.pgi.gov.pl

Regionální muzeum v Lubani

Regionální muzeum v Lubani sídlí v renesanční radnici v centru města a ve středověké věži Bracka. Jeho zájmem je rozvoj pohraniční oblasti Slezska a Horní Lužice.

<https://muzeumluban.pl>

Kim jesteśmy?

Narodowy Geopark Ralsko

Geopark Narodowy Ralsko jest obszarem o bogatym dziedzictwie geologicznym, oferującym także wyjątkową scenerię dziewiczej natury. Znajduje się w regionie turystycznym Kraina K. H. Machy (czes. : Máchův kraj). Misją Geoparku jest udostępnienie obszaru byłych terenów wojskowych dla celów turystyki przyjaznej środowisku i zachowanie tradycji związanych z historycznym osiedleniem regionu, sięgającym XIII wieku.

www.geoparkralsko.cz

Czeska służba geologiczna

Czeska służba geologiczna jest szanowaną organizacją państwową, która tworzy, konserwuje i zapewnia bezstronną ekspercką informację geologiczną. Jest to jedyna instytucja, której misją są systematyczne badania struktury geologiczne na całym terytorium Republiki Czeskiej.

www.geology.cz

Uniwersytet Techniczny w Libercu

Uniwersytet Techniczny w Libercu Wydział Nauk Humanistycznych i Edukacji (Katedra Geografii) Uniwersytet Techniczny w Libercu jest wiodącą instytucją naukowo-badawczą w regionie Liberec, który kształci nowe pokolenia profesjonalistów w wielu dziedzinach nauki techniczne, przyrodnicze i humanistyczne.

www.tul.cz

Lokalna grupa działania Chrudimsko

Lokalna grupa działania Chrudimsko jest wspólnotą lokalnych organizacji non-profit, organizacje i prywatne firmy oraz przedsiębiorcy. Od 2013 roku obsługuje zrównoważony rozwój w Chrudim, w tym terytorium Geoparku Gór Żelaznych.

www.maschrudimsko.cz

Geopark Przedgórze Sudeckie

Geopark Przedgórze Sudeckie to organizacja pozarządowa, działająca na rzecz ochrony i promocji dziedzictwa przyrody nieożywionej oraz walorów historycznych i kulturowych w celu zrównoważonego rozwoju Przedgórza Sudeckiego.

www.geopark.org.pl

Państwowy Instytut Geologiczny

Państwowy Instytut Geologiczny – Państwowy Instytut Badawczy jest najstarszym polskim instytutem naukowym o zasięgu ogólnokrajowym. Nadzór nad Instytutem pełni Minister Środowiska. Obok działalności naukowej w dziedzinie geologii, Instytut wypełnia zadania państwowej służby geologicznej i państwowej służby hydrogeologicznej.

www.pgi.gov.pl

Muzeum Regionalne w Lubaniu

Muzeum Regionalne w Lubaniu jest zlokalizowane w centrum miasta, w renesansowym Ratuszu i średniowiecznej Wieży Brackiej. Zajmuje się promocją dawnego pogranicza Śląska i Górnych Łużyc.

<https://muzeumluban.pl>

Mapa zájmového území / Mapa obszaru zainteresowania

